

# ÅRSREDOVISNING

för

**Vogelsang Sverige AB**

Org.nr. 556750-2934

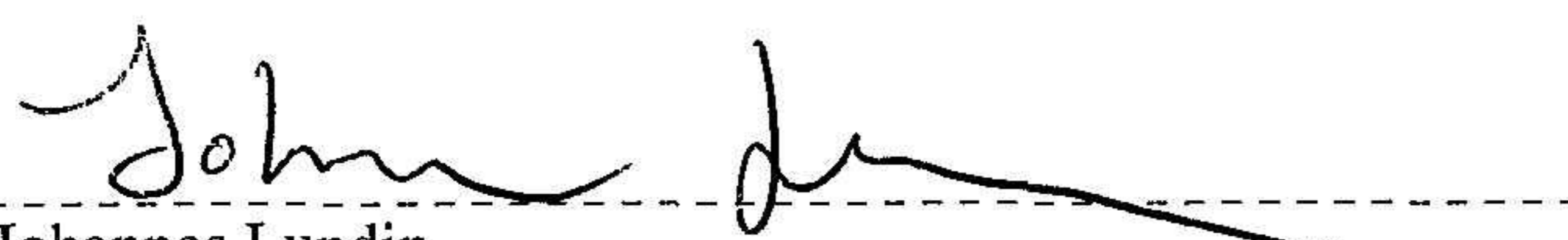
Styrelsen och verkställande direktören får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2024-01-01 - 2024-12-31

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	3
- balansräkning	4
- noter	6
- underskrifter	7

Undertecknad styrelseledamot i Vogelsang Sverige AB intygar, att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämman den 21 februari 2025.  
Stämman beslöt tillika godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Stockholm 2025-02-21

  
-----  
Johannes Lundin

# ÅRSREDOVISNING

för

**Vogelsang Sverige AB**

Org.nr. 556750-2934

Styrelsen och verkställande direktören får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2024-01-01 - 2024-12-31

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	3
- balansräkning	4
- noter	6
- underskrifter	7

# Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

## FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

### Verksamheten

#### Allmänt om verksamheten

Företagets verksamhet är att bedriva tillverkning, försäljning och service av Vogelsangsgruppens produkter och tjänster såsom lågkolhaltigt bandstål, byggstål, seg- och sätthärtningsstål och mikrolegerat stål samt idka därmed förenlig verksamhet.

Bolaget är helägt dotterbolag till Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH, HRB 150092, säte Essen, Tyskland.

Företagets säte är Stockholm.

### Flerårsöversikt

	2024	2023	2022	2021
Nettoomsättning	8 128 390	15 440 692	3 541 755	4 319 744
Resultat efter finansiella poster	-43 961	163 435	78 326	89 234
Soliditet (%)	42,26	21,53	42,11	44,08

Definitioner av nyckeltal, se noter

### Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Summa eget kapital
Belopp vid årets ingång	1 000 000	346 557	169 634	1 516 191
Balanseras i ny räkning		169 634	-169 634	0
Årets resultat			124 122	124 122
Belopp vid årets utgång	1 000 000	516 191	124 122	1 640 313

### Resultatdisposition

Medel att disponera:	
Balanserat resultat	516 191
Årets resultat	124 122
	<hr/>
	640 313
Förslag till disposition:	
Balanseras i ny räkning	640 313
	<hr/>
	640 313

Beträffande bolagets resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande noter.

R

2025030608991

# Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

## RESULTATRÄKNING

	Not	2024-01-01 2024-12-31	2023-01-01 2023-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>			
Nettoomsättning		8 128 390	15 440 692
Övriga rörelseintäkter		26 254	584 481
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<u>8 154 644</u>	<u>16 025 173</u>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter		-3 158 780	-11 229 286
Övriga externa kostnader		-2 441 796	-1 866 473
Personalkostnader	2	-2 468 314	-2 515 501
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		0	-137 126
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<u>-8 068 890</u>	<u>-15 748 386</u>
<b>Rörelseresultat</b>		85 754	276 787
<b>Finansiella poster</b>			
Räntekostnad koncernföretag		-129 377	-114 470
Ränteintäkter		452	1 121
Räntekostnader och liknande resultatposter		-790	0
<b>Summa finansiella poster</b>		<u>-129 715</u>	<u>-113 352</u>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		-43 961	163 435
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		0	19 000
Förändring av överavskrivningar		187 000	31 142
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<u>187 000</u>	<u>50 142</u>
<b>Resultat före skatt</b>		143 039	213 577
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-18 917	-43 943
<b>Årets resultat</b>		<u>124 122</u>	<u>169 634</u>

2025030608992

R

**BALANSRÄKNING**

2024-12-31

2023-12-31

**TILLGÅNGAR**

Not

**Anläggningstillgångar**

**Materiella anläggningstillgångar**

Maskiner och andra tekniska anläggningar

**Summa materiella anläggningstillgångar**

3

0

0

0

333 251

333 251

333 251

**Summa anläggningstillgångar**

**Omsättningstillgångar**

**Varulager m.m.**

Färdiga varor och handelsvaror

**Summa varulager**

968 174

968 174

704 986

704 986

**Kortfristiga fordringar**

Kundfordringar

Övriga fordringar

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

**Summa kortfristiga fordringar**

1 176 623

9 443

200 119

1 386 185

4 298 500

0

29 894

4 328 394

**Kassa och bank**

Kassa och bank

**Summa kassa och bank**

1 526 874

1 526 874

2 365 173

2 365 173

**Summa omsättningstillgångar**

3 881 233

7 398 553

**SUMMA TILLGÅNGAR**

3 881 233

7 731 804

2025030608993

7

**Vogelsang Sverige AB**

Org.nr. 556750-2934

**BALANSRÄKNING**

2024-12-31

2023-12-31

Not

**EGET KAPITAL OCH SKULDER****Eget kapital****Bundet eget kapital**

Aktiekapital

1 000 000

1 000 000

**Summa bundet eget kapital**

1 000 000

1 000 000

**Fritt eget kapital**

Balanserat resultat

516 191

346 556

Årets resultat

124 122

169 634

**Summa fritt eget kapital**

640 313

516 190

**Summa eget kapital**

1 640 313

1 516 190

**Obeskattade reserver**

Ackumulerade överavskrivningar

0

187 000

**Summa obeskattade reserver**

0

187 000

**Långfristiga skulder**

Skulder till koncernföretag

1 110 279

4 626 175

**Summa långfristiga skulder**

1 110 279

4 626 175

**Kortfristiga skulder**

Leverantörsskulder

155 767

81 481

Skatteskulder

76 432

74 631

Övriga skulder

535 142

966 121

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

363 300

280 206

**Summa kortfristiga skulder**

1 130 641

1 402 439

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

3 881 233

7 731 804

2025030608994

R

**NOTER****Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper**

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

*Materiella anläggningstillgångar*

Tillämpade avskrivningstider:

Antal år

Maskiner och andra tekniska anläggningar

5

**Noter till resultaträkningen****Not 2 Medelantal anställda****2024****2023**

*Medelantal anställda*

Medelantalet anställda bygger på av bolaget betalda närvarotimmar relaterade till en normal arbetstid.

Medelantal anställda har varit

3,00

3,00

**Noter till balansräkningen****Not 3 Maskiner och andra tekniska anläggningar****2024-12-31****2023-12-31**

Ingående anskaffningsvärden

509 846

778 382

Inköp

0

137 250

Försäljningar/utrangeringar

-372 596

-405 786

Omklassificeringar

-137 250

0

Utgående anskaffningsvärden

0

509 846

Ingående avskrivningar

-176 595

-249 220

Återförda avskrivningar på

försäljningar/utrangeringar

161 532

209 751

Omklassificeringar

15 063

0

Årets avskrivningar

0

-137 126

Utgående avskrivningar

0

-176 595

Redovisat värde

0

333 251

**Övriga noter****Not 4 Definition av nyckeltal**

Soliditet

Justerat eget kapital i procent av balansomslutning

12

**Vogelsang Sverige AB**

Org.nr. 556750-2934

**NOTER**

Stockholm



Harald Heinz Vogelsang

2025-02-21



Johannes Lundin  
Verkställande direktör  
2025-02-21

Min revisionsberättelse har lämnats den 21 februari 2025.



Teddie Leidhem  
Auktoriserad revisor Far

## REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Vogelsang Sverige AB  
Org.nr. 556750-2934

### Rapport om årsredovisningen

#### Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Vogelsang Sverige AB för år 2024.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Vogelsang Sverige ABs finansiella ställning per den 31 december 2024 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

#### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Vogelsang Sverige AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

#### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

#### Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller

misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.



**Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar****Uttalanden**

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Vogelsang Sverige AB för år 2024 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

**Grund för uttalanden**

Jag har utfört revisionen enligt god revisions sed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Vogelsang Sverige AB enligt god revisors sed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

**Styrelsens och verkställande direktörens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

**Revisorns ansvar**

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisions sed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min

professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Helsingborg den 21 februari 2025

Teddie Leidhem

Auktoriserad revisor Far

Fotokopiens överensstämmelse  
med originalet intygas: